

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez soigneusement ce manuel pour le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de décharges, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

- Ne touchez pas l'appareil et ne le déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- Yamaha ne peut être tenu responsable ni de la destruction des données, ni de la perte ou de la corruption de ces données.

No pas ouvrir

Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Révoquez dès l'appareil et le temps de 60 secondes. Si des composants internes ou des modules de périphérie sont exposés, ne touchez pas les composants et ne tentez pas de les réparer. Consultez un technicien Yamaha qualifié.

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou aux autres, ainsi que la détérioration de l'appareil ou de tout autre objet. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou du feu à haute tension et, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne tentez pas de déplacer l'appareil, d'enlever ou de rajouter des câbles connectés.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement humide, pluvieux ou sous la pluie.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits chimiques.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits inflammables.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits corrosifs.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits radioactifs.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits explosifs.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits inflammables.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits corrosifs.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits radioactifs.
- Ne touchez pas l'appareil dans un environnement où il y a des produits explosifs.

Précautions de manipulation

Évitez d'exposer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les orifices de l'appareil. Si cela se produit, tentez contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.

Messages d'erreur

État des diodes	Signification	Action
Toutes les diodes clignotent rapidement.	Impossibilité de reconnaître correctement à cause d'un problème avec le matériel.	Le panneau de commande peut mal fonctionner. Contactez votre revendeur Yamaha.
Les deux diodes clignotent alternativement.	Clignotement électrique est insuffisant à cause d'une alimentation de faible puissance de l'appareil hôte connecté.	Utilisez un câble Ethernet de catégorie 5e ou supérieur et avec toutes les huit broches connectées à la longueur totale des câbles entre le panneau de commande et le panneau de commande est inférieure à 200 mètres.
Chaque diode est allumée à son tour.	Un mauvais fonctionnement s'est produit avec les connecteurs de communication avec l'appareil hôte connecté.	Si l'appareil est connecté à un MTX, certains identifiants du panneau sont peut-être commutés. Assurez-vous que chaque panneau de commande est connecté au même MTX à un identifiant de panneau unique. Assurez-vous que le commutateur de terminaison est réglé sur ON sur le dernier panneau de commande d'une connexion en chaîne. Les câbles sont peut-être endommagés ou il y a un autre problème de connexion. Utilisez les câbles corrects.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/CE.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union Européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Pour les professionnels dans l'Union Européenne
Ce symbole est valable partout dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pour les modèles européens

Informations relatives à l'acquiescement/utilisateur spécifiées dans les normes EN55103-1 et EN55103-2. Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

Contenu du paquet (veuillez vérifier avant l'utilisation)

- Panneau de commande
- Intercalaires en plastique (2, DCPAS-EU uniquement)
- Couverture en plastique
- Mode d'emploi du DCPAS-US/EU (ce document)

Procédure d'installation

Réglages et connexion

ATTENTION

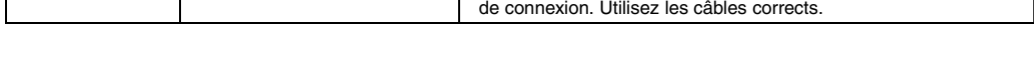
Ne connectez pas les panneaux de commande à un autre connecteur que le connecteur [DCP]. Cela pourrait endommager les appareils ou même entraîner un incendie car ils ne sont pas compatibles électriquement.

REMARQUE

- Assurez-vous de mettre hors tension tous les appareils hôtes avant de faire la connexion, puis que les appareils hôtes alimentent tous les panneaux de commande.
- Un maximum de huit panneaux de commande peuvent être connectés à chaque MTX. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil lors de la connexion d'un autre appareil à un MTX.
- Assurez-vous que chaque panneau de commande connecté au même MTX a un identifiant de panneau unique.

Réglez l'identifiant du panneau.

Réglez chaque identifiant de panneau entre 0 et 7 en utilisant les commutateurs DIP 1 à 3 de la façon suivante.

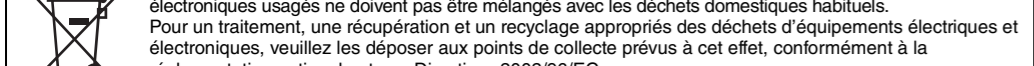


REMARQUE

- Assurez-vous que les câbles Ethernet sont connectés à tous les connecteurs RJ-45 du panneau de commande aux connecteurs [DCP] de l'appareil hôte en utilisant les câbles Ethernet.
- Les câbles Ethernet peuvent être connectés à tous les connecteurs RJ-45 du panneau de commande aux connecteurs RJ-45 du panneau de commande et avec toutes les huit broches connectées.

Connexion de plusieurs panneaux de commande (MTX)

Réalisez une connexion en chaîne pour les connecteurs [DCP] du MTX quand vous devez connecter plusieurs panneaux de commande. Un maximum d'un panneau de commande peuvent être connectés. N'oubliez pas que la longueur totale maximum des câbles entre le MTX et le panneau de commande terminal est de 200 mètres.



Fixation du panneau de commande

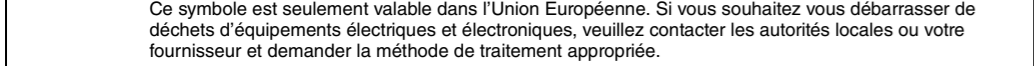
Fixez le panneau de commande dans la boîte murale.

REMARQUE

- Utilisez un boîtier mural convenable. Un simple de type US avec une profondeur de 44 millimètres ou plus pour les DCPAS-US, et un simple avec une profondeur de 44 millimètres ou plus pour les DCPAS-EU.
- Utilisez les vis correctes en fonction de la taille du boîtier mural.
- Serez-vous avec un couple de moins de 1,5 Nm. (Plus, assurez-vous que les fils des vis ne sont pas coincés dans le panneau de commande de plus de 3 millimètres.

Placez le couvercle en plastique sur le panneau de commande.

Poussez le couvercle en plastique à fond, jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



Autres réglages (MTX)

Lors de l'utilisation de l'Éditeur MTX, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles. Reportez-vous au manuel de l'Éditeur MTX pour en savoir plus.

- La luminosité du panneau de commande peut être réglée en fonction de la luminosité de la pièce.
- Le panneau de commande peut être verrouillé pour qu'il ne soit pas utilisé par des personnes non autorisées.
- Les messages d'erreur apparaissent sur le panneau de commande par une combinaison de diodes allumées, éteintes ou clignotantes.

Spécifications

DCPAS-US

With plastic cover

Without plastic cover

Operating temperature range: 0 to +40 °C
Storage temperature range: -20 to +60 °C
Weight: 115g

DCPAS-EU

With plastic cover

Without plastic cover

Operating temperature range: 0 to +40 °C
Storage temperature range: -20 to +60 °C
Weight: 115g

* Specifications and dimensions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Les techniques d'installation et les spécifications de ce manuel sont destinées à être utilisées par des professionnels qualifiés. Yamaha Corp. n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne l'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes non autorisées. Consultez un technicien Yamaha qualifié pour plus d'informations.

Копирование, изменение или модификация информации в этом руководстве без разрешения Yamaha Corp. является незаконным. Yamaha Corp. не несет ответственности за установку или обслуживание этого устройства лицами, не прошедшими специальную подготовку. Обратитесь к квалифицированному специалисту Yamaha для получения дополнительной информации.

本取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。Yamaha Corp.は、この取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。Yamaha Corp.は、この取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

PRECAUTIONS

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, incendios, explosiones o otros riesgos. La lista de estas precauciones no es de forma exclusiva. Las siguientes:

- No se apoye en el dispositivo, ni coloque objetos pesados sobre él, ni ejerza una presión excesiva sobre los botones, interruptores o controles.
- Yamaha no puede ser responsable ni de la destrucción de datos, ni de la pérdida o de la corrupción de estos datos.

No abrir

Este dispositivo contiene piezas que mantenimiento no puede realizar el usuario. No abra el dispositivo ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos o de su mal funcionamiento, riesgo de choque de intensidad y pida el servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

ATENCIÓN

Siempre siga las precauciones básicas indicadas aquí para evitar así la posibilidad de sufrir lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, además de no de forma exclusiva, las siguientes:

Colectación

No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con líquidos o humedad. Si ocurren, póngalo a secar a un funcionamiento normal.

Acción

Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desmonte todos los cables. Consulte siempre al servicio técnico cualificado de Yamaha si es posible que se han duplicado los cables, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del equipo.

Precaución en el manejo

No inserte ni quite cables extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ningún de los huecos o aberturas del dispositivo. Si está sucio, pida el servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.

Mensajes de error

Estado de los LED	Significado	Acción
Todos los LED parpadean con rapidez.	La puesta en funcionamiento no puede realizarse correctamente debido a algún problema del hardware.	Es posible que se trate de un mal funcionamiento del panel de control. Póngase en contacto con el distribuidor de Yamaha.
Los dos LED parpadean lentamente.	La tensión de alimentación es insuficiente o la configuración de alimentación eléctrica procedente del equipo principal conectados.	Utilice un cable de Ethernet recto CAT5e o superior que tenga las ocho parrillas conectadas. Asegúrese también de efectuar las conexiones de modo que la longitud total de los cables entre el equipo principal conectado y el panel de control terminado no sobrepase los 200 metros.
Cada LED se enciende forma secuencial.	Se ha producido un mal funcionamiento en las comunicaciones con el equipo principal.	Es posible que se hayan duplicado identificadores del panel. Asegúrese de que cada panel de control conectado al mismo MTX tenga un identificador único de acuerdo a su legislación nacional. Asigne de que el interruptor de terminación este en la posición ON para terminar el último panel de control en una conexión en cadena. Es posible que se haya roto algún cable o que haya algún otro fallo de conexión de cables. Emplee los cables adecuados.

Modelos europeos

Información sobre el comprador o usuario especificada en las normas EN55103-1 y EN55103-2. Se ajusta a los entornos: E1, E2, E3 y E4

Contenido del paquete (verifique antes de utilizarlo)

- Unidad del panel de control
- Separadores de plástico (2, DCPAS-EU solamente)
- Cubierta de plástico
- Manual de instrucciones del DCPAS-US/EU (este documento)

Procedimiento de instalación

Ajustes y conexión

ADVERTENCIA

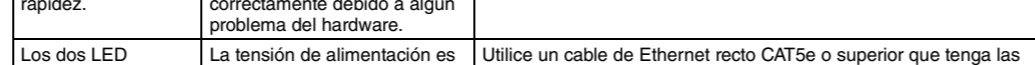
No conecte los paneles de control a ningún conector que no sea el conector [DCP]. De lo contrario, podrían producirse daños en los dispositivos o incluso podría ocasionarse un incendio porque no son eléctricamente compatibles.

NOTA

- No se olvide de desconectar la alimentación de todos los equipos principales antes de efectuar la conexión porque los equipos principales suministran alimentación eléctrica a todos los paneles de control.
- Pueden conectarse hasta ocho paneles de control a cada MTX. Cuando conecte un equipo que no sea el MTX, consulte el manual de instrucciones del equipo.
- Asegúrese de que cada panel de control conectado al mismo MTX tenga un identificador de panel exclusivo.

Ajuste el identificador (ID) del panel

Ajuste el identificador de cada panel a 0-7 empleando los interruptores DIP 1-3 de la forma siguiente.

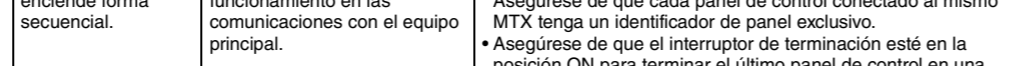


REMARQUE

- Assurez-vous que les câbles Ethernet sont connectés à tous les connecteurs RJ-45 du panneau de commande aux connecteurs [DCP] de l'appareil hôte en utilisant les câbles Ethernet.
- Les câbles Ethernet peuvent être connectés à tous les connecteurs RJ-45 du panneau de commande aux connecteurs RJ-45 du panneau de commande et avec toutes les huit broches connectées.

Connexion de varios paneles de control (MTX)

Cuando haya conectado varios paneles de control, realice una conexión en cadena al conector [DCP] del MTX. Pueden conectarse hasta ocho paneles de control. Recuerde que la longitud máxima total de los cables entre el MTX y el panel de control terminado es de 200 metros.



Fixación de la unidad del panel de control

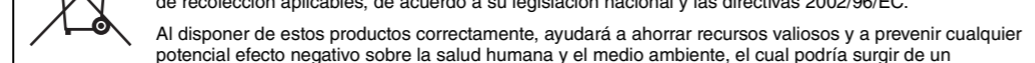
Fixe el panel de control a la caja de pared.

REMARQUE

- Utilisez un boîtier mural convenable. Un simple de type US avec une profondeur de 44 millimètres ou plus pour les DCPAS-US, et un simple avec une profondeur de 44 millimètres ou plus pour les DCPAS-EU.
- Utilisez les vis correctes en fonction de la taille du boîtier mural.
- Serez-vous avec un couple de moins de 1,5 Nm. (Plus, assurez-vous que les fils des vis ne sont pas coincés dans le panneau de commande de plus de 3 millimètres pour le panel de control.

Placez la cubierta de plástico en el panel de control.

Empuje la cubierta de plástico hasta el final hasta que quede fija en su lugar.



Autres ajustes (MTX)

Cuando emplee el MTX Editor podrá utilizar las funciones siguientes. Para encontrar más detalles, consulte el manual del MTX Editor.

- La luminosidad del panel de control puede ajustarse de acuerdo con la iluminación de la habitación.
- Podrá bloquear el panel de control para que no se puedan utilizar las personas que no están autorizadas para ello.
- Los mensajes de error se muestran en el panel de control mediante el encendido, apagado y parpadeo de una combinación de luces LED.

Spécifications

DCPAS-US

With plastic cover

Without plastic cover

Operating temperature range: 0 to +40 °C
Storage temperature range: -20 to +60 °C
Weight: 115g

DCPAS-EU

With plastic cover

Without plastic cover

Operating temperature range: 0 to +40 °C
Storage temperature range: -20 to +60 °C
Weight: 115g

* Specifications and dimensions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Les techniques d'installation et les spécifications de ce manuel sont destinées à être utilisées par des professionnels qualifiés. Yamaha Corp. n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne l'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes non autorisées. Consultez un technicien Yamaha qualifié pour plus d'informations.

Копирование, изменение или модификация информации в этом руководстве без разрешения Yamaha Corp. является незаконным. Yamaha Corp. не несет ответственности за установку или обслуживание этого устройства лицами, не прошедшими специальную подготовку. Обратитесь к квалифицированному специалисту Yamaha для получения дополнительной информации.

本取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。Yamaha Corp.は、この取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。Yamaha Corp.は、この取扱説明書の内容が変更される場合があります。また、仕様や寸法は予告なく変更される場合があります。

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may vary. Contact your Yamaha dealer.

Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment colors may